

**Zeitschrift:** Arbido-B : Bulletin  
**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Archivare; Verband der Bibliotheken und der Bibliothekarinnen/Bibliothekare der Schweiz; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation  
**Band:** 7 (1992)  
**Heft:** 8  
**Rubrik:** Mitteilungen SVD = Communications de l'ASD

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

(prêt par téléfax, unification de tarifs, collaboration avec le Catalogue collectif suisse, prise de position par rapport au nouveau bulletin du prêt, collections spéciales).

Le groupe de travail BBS du prêt interbibliothèques désire prendre en compte les intérêts des personnes et des bibliothèques participantes au prêt interbibliothèques.

Parallèlement à des projets concrets, le groupe informe régulièrement ses membres des nouveautés dans le domaine du prêt interbibliothèques, publie des compte-rendus dans le cadre du journal professionnel ARBIDO et propose, entre autre, des séances de perfectionnement (Introduction à SWITCH, présentation du réseau de CD-ROMs de la Stadt- und Universitätsbibliothek de Berne, présentation du CD-ROM ADONIS, etc.).

Le groupe planifie lui-même ses activités et peut également accepter des mandats émanant de la BBS.

Le groupe est en principe ouvert à tous, mais par souci d'efficacité désirerait ne pas devenir trop grand. Les procès-verbaux pourraient mis à la disposition de toute personne intéressée.

Pour plus d'information veuillez vous adresser à l'adresse suivante: Daniela Homberger, Hochschule St. Gallen, Bibliothek, Tél. 071 / 302 277.

Les bibliothèques membres du groupe:  
Kantonsbibliothek Aarau  
Öffentliche Bibliothek der Universität Basel  
Catalogue collectif suisse, Berne  
Stadt- und Universitätsbibliothek Bern

Bibliothek cantonale et universitaire Lausanne  
Zentralbibliothek Luzern  
Kantonsbibliothek (Vadiana) St. Gallen  
Hochschule St. Gallen, Bibliothek  
ETH-Bibliothek Zürich  
Hauptbibliothek Universität Zürich-Irchel

## **Jahresversammlung Schweizer Rechtsbibliothekare / Assemblée annuelle Bibliothé- caires suisses de droit / Assemblea annuale Bibliotecari svizzeri di diritto**

Die Jahresversammlung der Arbeitsgruppe Rechtsbibliothekare-BBS wird am 16.-17. April 1993 in Genf stattfinden. Tagungsort: Saal 0030, Uni Mail, 102 bd Carl-Vogt. Es wird speziell eingeladen.

L'assemblée annuelle du Groupe de travail des Bibliothécaires suisses de droit (BBS) aura lieu à Genève, les 16 et 17 avril 1993. Lieu de la rencontre: salle 0030, Uni Mail, 102 bd Carl-Vogt. Des invitations seront envoyées en temps utile.

L'assemblea annuale del Gruppo di lavoro dei bibliotecari svizzeri di diritto (BBS) avrà luogo a Ginevra, i 16 e 17 aprile 1993. Luogo d'incontro: aula 0030, Uni Mail, 102 bd Carl-Vogt. L'invito sarà mandato in tempo utile.

## **Mitteilungen SVD / Communications de l'ASD**

### **Pflichtenheft einer I+D-Stelle**

*SVD-Arbeitstagung 1992 in Neuenburg*

Das Ergebnis, wie es von den Arbeitsgruppen erarbeitet, vom SVD-Sekretär aufbereitet und von Kollege André Durussel übersetzt wurde, ist für Fr. 10.- deutsch oder französisch beim SVD-Sekretariat (mit Vermerk «Pflichtenheft 92 NE» und Sprachangabe) erhältlich. (Tel. 031 / 62 27 49; Fax 031 / 62 79 79)

### **Validité des deux langues pour les nouveaux statuts**

*Communications de l'ASD*

Donnant suite à la publication, dans ARBIDO-B 7 (1992) 7, pages 5 et 6, du procès-verbal de la 53e Assemblée générale de l'ASD du 18 juin 1992 à Neuchâtel, au point 5, le Groupe romand de l'Association suisse de documentation (GRD) tient à préciser que la phrase suivante: «En cas de litige, la version en langue allemande prévaudra – Bei

Rechtsstreitigkeiten gilt die deutsche Version» est désormais supprimée, conformément à la déclaration écrite du 25 août 1992 du GRD acceptée par le Comité de l'ASD. Les versions identiques dans les deux langues nationales sont désormais reconnues en cas de litige.

Pour le GRD, J.-F. Cosandier, président

### **SVD-Statuten / Statuts ASD**

Als SVD-Mitglied erhielten Sie ein Exemplar der revidierten Statuten, wie sie seit dem 1. Juli 1992 (Beschluss der GV 1992 in Neuenburg) gültig sind. Weitere Exemplare erhalten Sie durch das SVD-Sekretariat in Bern.

Comme membre de l'ASD vous avez reçu un exemplaire des statuts révisés et valables dès le 1er juillet 1992 (décision de l'AG 1992 à Neuchâtel). Des exemplaires supplémentaires sont à disposition auprès du Secrétariat ASD à Berne.